



Azize Tank
Mitglied des Deutschen Bundestages

Azize Tank, Platz der Republik 1, 11011 Berlin

Berlin, den 09.05.2014

Azize Tank, MdB
Platz der Republik 1
11011 Berlin

Telefon: +49 30 227-77851
Fax: +49 30 227-76851
azize.tank@bundestag.de

Wahlkreisbüro :
Grunewaldstraße 73
D-10823 Berlin
Tel.: +49 30 98354-777

Sprecherin für Soziale Menschenrechte
der Fraktion DIE LINKE.

Mitglied im Ausschuss für
Arbeit und Soziales

Stellv. Mitglied im
Ausschuss für Bildung, Forschung und
Technikfolgenabschätzung

Stellv. Mitglied im
Unterausschuss "Auswärtige Kultur-
und Bildungspolitik"

**Słowo powitalne posłanki do Bundestagu Azize Tank,
rzeczniczki Społecznych Praw Człowieka klubu
parlamentarnego Die LINKE. w Bundestagu z okazji
Dnia Zwycięstwa 9 maja 2014 r.**

Drogie Antyfaszystki i drodzy Antyfaszyści,
Drogie Przyjaciółki i drodzy Przyjaciele,

9 maja, Dzień Zwycięstwa nad niemieckim faszyzmem, dzień, w który zbrodniczy niemiecki Wehrmacht podpisał przed przedstawicielami koalicji antyhitlerowskiej w Berlinie-Karlshorst bezwarunkową kapitulację, wyznacza zwrotny punkt w historii Europy. Jest to dzień, w którym świętujemy rozgromienie niemieckiego faszyzmu i czcimy byłe kombatancki i byłych kombatanów oraz byłe bojowniczki i byłych bojowników ruchu oporu! Im wszystkim należy się nasze podziękowanie za wyzwolenie!

W ten dzień pamiętamy jednak przede wszystkim o milionach ofiar niemieckiego faszyzmu. Ogółem zmarło podczas II Wojny Światowej według oszacowań: ok. 50 mln ludzi, z tego 30 mln cywilów, 6 mln Żydów, 3 mln radzieckich jeńców wojennych, 220 tys. Sinti i Romów, 250 tys. ofiar eutanazji i szacunkowo 8 tys. Homoseksualistów, jak też tysiące innych więźniów obozów koncentracyjnych, więźniów politycznych, ludzi deportowanych i zmarłych z głodu.

Największy ciężar w walce o wyzwolenie Niemiec i okupowanej Europy przez siły antyfaszystowskie spoczywał jednak na żołnierzach i kobietach-żołnierzach walczących na froncie wschodnim. Każde zwycięstwo antyfaszystek i antyfaszystów na froncie



wschodnim przybliżało jednocześnie koniec eksterminacyjnej polityki wobec europejskich Żydów i Żydów, praktykowanej na skalę przemysłową w niemieckich obozach zagłady Oświęcimiu-Brzezince, Majdanku i Chełmnie (Kulmhof) jak również Treblince, Bełżcu i Sobiborze. Wraz ze zwycięstwem nad faszyzmem rosła nadzieja na demokratyczną i socjalną odbudowę w Europie.

Złożmy w ten dzień, w szczególny sposób, hołd pamięci tym wszystkim bojowniczkom i bojownikom, którzy stawiali zbrojny i cywilny opór przeciwko niemieckiemu faszyzmowi na wszystkich frontach II Wojny Światowej i na wszystkich płaszczyznach społecznych. Z wielkim zadowoleniem przyjmuję fakt, że berliński oddział Stowarzyszenia Ofiar Prześladowanych przez Reżim Nazistowski - Zrzeszenie Antyfaszystów (Vereinigung der Verfolgten des Naziregimes - Bund der Antifaschistinnen VVN-BdA) oraz liczne antyfaszystki i liczni antyfaszyści od lat organizując corocznie święto z okazji Dnia Zwycięstwa w Treptower Park, angażują się w pracę na rzecz upamiętnienia tych ludzi, i że w Święcie tym główne miejsce zajmują ocalałe kobiety i mężczyźni - świadkowie historii.

Cieszę się bardzo, że również w tym roku mogę uczestniczyć w obchodach Dnia Zwycięstwa, które przygotowują aktywistki i aktywiści w czynie społecznym, i w których wezmą udział liczne mieszkanki i mieszkańcy Berlina, ludzie z różnych środowisk społecznych i językowych.

Szczególnym zaszczytem jest dla mnie, że mogę w związku z tym powitać w niemieckim Bundestagu pana pułkownika Józefa Korkosza ze Związku Inwalidów Wojennych Rzeczypospolitej Polskiej (ZIW RP) z Lublina jak również dwoje belgijskich aktywistów zaangażowanych na rzecz polityki pamięciowej.

Ubolewam szczególnie nad faktem, że polskie kobiety-żołnierze: porucznik Hania Szelewicz z Warszawy oraz kapitan Zofia Rogowska z Wrocławia, które w ramach działań 1 Armii Wojska Polskiego uczestniczyły w szturmie na Berlin, oraz major Ada Żurawska z Krakowa z Batalionu im. Emilii Plater, ze względów zdrowotnych nie mogły przyjąć mojego zaproszenia do niemieckiego Bundestagu.



Życzę im jednak szybkiego powrotu do zdrowia oraz siły by kontynuować swą ważną pracę społeczną na rzecz zachowania pamięci historycznej.

Większość byłych ofiar niemieckiego faszyzmu 69 lat po wyzwoleniu albo już zmarła, albo osoby te mają nadszarpnięte zdrowie. Również były bojowniczkami i byli bojownicy ruchu oporu potrzebują naszego wsparcia. Społeczne zabezpieczenie tych starszych ludzi, ich prawo do dostępu do opieki zdrowotnej, do należytej opieki i innych społecznych praw człowieka muszą być zagwarantowane wszędzie w Europie. To ci ludzie podczas II Wojny Światowej poświęcili swoją młodość, zdrowie i życie, żebyśmy to my, mogli żyć w wolności. Jesteśmy zobowiązani umożliwić im pełen respektu i godny poziom życia również w zaawansowanym wieku.

Bardzo żałuję, że wielu antyfaszystowskim inwalidom wojennym w Europie nie okazuje się dziś należnego im szacunku i opieki. W wielu krajach, zwłaszcza w Europie Wschodniej dochodzi coraz częściej do ataków na były kombatantki i byłych kombatantów antyfaszystowskich; ich słuszne roszczenia emerytalne, świadczenia i ulgi są często obcinane; ich udział w koalicji antyhitlerowskiej w rozbiciu niemieckiego faszyzmu jest podważany.

Osoby te, nie tylko zasługują na nasz szacunek, na nasze wzmożone zainteresowanie zasługuje także ich sytuacja socjalno-bytowa.

Z tego powodu chcę również w przyszłości bronić ich interesów w niemieckim Bundestagu. Przypominam w związku z tym, że słuszne prawa byłych polskich pracowników i byłych polskich pracownicy w gettach stworzonych dla Żydów przez Niemców, z których wielu później walczyło także w ruchu oporu przeciw niemieckiemu faszyzmowi, nadal nie są objęci przez Niemcy świadczeniami emerytalnymi za ich pracę w gettach. Ten stan musi zostać natychmiast zniesiony oraz znalezione bilateralne rozwiązanie tej dyskryminacji pomiędzy Republiką Federalną a Polską.

Wobec ponownego nasilania się antysemityzmu, skrajnej prawicy i prawicowego populizmu w Europie Wschodniej i Zachodniej zobowiązanie „Nigdy więcej faszyzmu – Nigdy więcej wojny” jest dziś ważniejsze niż kiedykolwiek. Tylko wspólnymi działaniami,



współpracując ponad granicami państw będziemy w stanie przeciwstawić się nowym zagrożeniom szowinizmu i ksenofobii.

Serdeczne Pozdrowienia!

A handwritten signature in black ink, which appears to read "A. Tank". The signature is written in a cursive, flowing style.

Azize Tank, posłanka